

KERK & leven
Halewijnlaan 92
2050 Antwerpen
www.kerkenleven.be

VERANTWOORDELIJKE UITGEVER

Filip Debruyne
De parochie is verantwoordelijk
voor de eigen teksten

ALGEMENE REDACTIE

tel. 03 210 08 40
fax 03 210 08 49
redactie.kerkenleven@kerknet.be

VORMGEVING

Grafisch ontwerp
Catapult, Antwerpen
Lay-out & Zetwerk
NV Halewijn

DIENST PAROCHIEBLADEN

tel. 03 210 08 30
fax 03 210 08 36

© copyright
Alle teksten, foto's en beeldmateriaal uit **KERK & leven** zijn auteursrechtelijk beschermd. Zonder toestemming van de uitgever mogen ze op geen enkele wijze worden verspreid. De uitgever is niet verantwoordelijk voor de inhoud van de advertenties. Lezersbrieven moeten naam en adres vermelden. De redactie behoudt zich het recht teksten in te korten of te weigeren.

OPGEPIKT

ALLE PAARDEN HEBBEN AAN DE WEDSTRIJD DEELGENOMEN

TWEE WERELDEN IN JE EIGEN LAND (vervolg)

Luc VERSTEYLEN
*ik zegen dit huis
dat het jullie meer zou mogen bieden
dan enkel onderdak*

*ik zegen dit huis
dat er vroom in mag gebeden worden
& diep tot bezinning gekomen*

*ik zegen dit huis
dat het jullie koelte mag bieden
wanneer je verhit bent
& warmte
wanneer je het koud hebt*

*ik zegen dit huis
dat het jullie tot kalmte mag brengen*

*wanneer je opgejaagd bent
& tot rust
wanneer je uitgeput bent*

*ik zegen dit huis
dat je er niet enkel in kan thuiskomen
van de buitenwereld
maar dat je er ook van kan bekomen*

*ik zegen dit huis
dat het niet door water geteisterd
of door vuur verwoest zou worden
maar dat het water erin
alleen maar verkwikkend
& het vuur erin
alleen maar verwarmend mag zijn*

*ik zegen dit huis
dat wij er lavenis mogen vinden
wanneer we dorstig zijn
voedsel wanneer we hongerig zijn
vergifenis
wanneer we kwaad hebben gedaan
verzoening
wanneer er onenigheid was*

*ik zegen dit huis
met zijn tafels & stoelen
met zijn deuren & vensters
met zijn gangen & trappen
met zijn kelder & zolder
met zijn toestellen & apparaten
met zijn straatnaam & huisnummer
met al zijn hoekjes & kantjes
dat het nog lang
een warm onderkomen mag bieden
voor al zijn bezoekers*

*inch allah
god zegene*

uit het langdurige handgeklap dat op mijn zegening volgde kon ik opmaken dat het zowel de moslimmannen als de buurtbewoners deugd had gedaan

daarna snel weer over de nog altijd door herfstzon beschenen baan naar viersel de snelweg had echt zijn naam niet gestolen : zo haastten we ons om terug in viersel te zijn

(Wordt vervolgd)

WOORDEN ONTVREEMDEN

LAZARUS

Bart MESOTTEN

*Hij is, zoals Lazarus, terug van wegge-
weest*

Als iemand na een zware inzinking of een ernstig ongeluk weer gezond en fit voor de dag komt, kan men zeggen: 'Je bent terug van weggeweest; zoals Lazarus was je dood en ben je nu weer levend'. In het N.T. komen twee figuren voor met de naam Lazarus. De eerste is een echte, de andere een denkbeeldige figuur. De echte Lazarus was een van de intieme vrienden van Jezus. Alleen Johannes (11,1-44) vertelt, dat Jezus hem uit de dood heeft opgewekt. Die opwekking was de doorslaggevende aanleiding van Jezus' dood: vanaf die dag overlegden de hogepriesters en de Farizeeën hoe ze Jezus zouden doden. (zie Joh. 11,47-53)

Sommigen gaan ervan uit dat het bijvoeglijk naamwoord 'lazarus' (dronken) te maken heeft met deze Lazarus: wie dronken is, kan - zoals de dode Lazarus - tijdelijk niet beschikken over het gebruik van zijn vermogens.

De tweede Lazarus, de denkbeeldige, komt voor in de parabel over de rijke man en de bedelaar die Lazarus genoemd wordt (Luc. 16,19-31). Hij was overdekt met zweren. De middeleeuwse vroomheid heeft niet alleen van de zweren melaatsheid van gemaakt, maar ze heeft de man naar de echte hemel verplaatst. Zo werd hij trouwens in talrijke afbeeldingen voorgesteld. Vandaar dat men hem gaandeweg beschouwde als de patroonheilige voor de vreselijke en ongeneeslijk geachte melaatsheid.

LEGIO

*Het aantal fouten is legio
Legioen*

'Legio' is een synoniem van 'zeer talrijk', 'groot in aantal', eigenlijk 'talloos'. Oppervlakkig gezien, heeft het geen band met de Bijbel. Maar er is wel dat vreemde verhaal bij Marcus. Hij vertelt over Jezus het volgende. Nadat hij met zijn leerlingen het meer van Galilea was overgestoken, rende een man op hem af die 'door een onreine geest bezeten was en in de spelonken woonde. Zelfs als hij vastgebonden was met een ketting kon niemand hem in bedwang houden. Hij was al dikwijls aan handen en voeten geketend geweest, maar dan trok hij de kettingen los en sloeg hij de boeien stuk, en niemand was sterk genoeg om hem te bedwingen. En altijd, dag en nacht, liep hij schreeuwend tussen de rotsgraven en door de bergen en sloeg hij zichzelf met stenen. Toen hij Jezus in de verte zag, rende hij op hem af en viel voor

hem neer, en luid schreeuwend zei hij: "Wat heb ik met jou te maken, Jezus, Zoon van de allerhoogste God? Ik bezweer je bij God: doe me geen pijn!" Want hij had tegen hem gezegd: "Onreine geest, ga weg uit die man." Jezus vroeg hem: "Wat is je naam?" En hij antwoordde: "Legioen is mijn naam, want we zijn met velen." ' (Marc. 5,3-9)

De onreine geesten vroegen dat Jezus hen in een kudde varkens zou sturen. Zo gebeurde, en de man was genezen. Het antwoord waarin de man zijn naam bekend maakt aan Jezus, luidt in de Vulgaat-vertaling: 'Legio nomen mihi est quia multi sumus'. Vanaf de Leidse vertaling uit 1587 hebben de meeste vertalingen het Latijnse woord 'Legio' als een eigenaam beschouwd en behouden. Zij schrijven het woord met hoofdletter.

(Wordt vervolgd)

Zondagsgebed

Bij de eerste zondag van de advent

Bij de 1ste zondag van de advent

Heer God,
Moeder en Vader,
sinds mensenheugenis draagt Gij zorg voor uw volk.
Laat onze zorg voor elkaar een teken zijn van uw liefdevolle en zorgzame aanwezigheid in ons midden.
Laat niet toe dat wij de concrete en nabije zorg voor medemensen afschuiven op de schouders van anderen.
Verruim onze blik,
opdat wij de concrete noden heel dichtbij en wereldwijd blijven zien.
En doe ons elke dag opnieuw ijveren voor een zorgzame samenleving waarin elke mens tot zijn recht komt.
Amen.

Zondagsgebed plukt uit de *Gebedskalender Kerk+Leven 2009*. Deze handzame scheurkalender, met vermelding van alle heiligen van de dag en dagelijks een aangepast gebed, is tegen 15 euro (zonder verzendingskosten) te koop in een van de liturgische centra in uw buurt: De 3 Leliën, Leopoldstraat 59, 2000 Antwerpen, 03/231.03.39 · De 3 Provinciën, Abdijstraat 1, 3271 Averbode, 013/78.04.60 · De Wijngaard, Begijnhof 4, 8000 Brugge, 0477/26.56.17 · Incontri, Kolenmarktstraat 61, 1000 Brussel, 02/509.97.32 · LKD, Dijkstraat 32-34, 9200 Dendermonde, 052/20.19.76 · Carmelitana, Burgstraat 46, 9000 Gent, 09/225.48.36 · Pascaal, Nederpolder 16, 9000 Gent, 09/223.40.30 · De Bron, Marktstraat 88, 8530 Harelbeke, 0477/26.56.17 · PIC, Tulpinstraat 75, 3500 Hasselt, 011/21.29.46 · Castrum Abdij Keizersberg, Mechelsestraat 202, 3000 Leuven, 016/31.00.65 · De Peerle, Frederic de Merodestraat 18, 2800 Mechelen, 015/29.84.62 · De Branding, Kerkstraat 22, 8400 Oostende, 0477/26.56.17 · Hemieuwen, Noordstraat 100, 8800 Roeselare, 051/20.15.41 · De Vlaspiet, Vlasfabriekstraat 14, 1060 Sint-Gillis, 02/533.29.39 · De Oude Linden, Abdijstraat 40 c, 2260 Tongerlo, 014/53.82.13.

UIT DEN GROOTEN VOLKSKALENDER VAN PAUL VAN ZUMMEREN

Kristien VAN ZUMMEREN

Het is vandaag een lotsdag. Dat wil zeggen dat het weer van vandaag bepalend is voor een langere periode nadien. Hoe komt dat? Wel, onze voorouders waren ervan op de hoogte dat Sint-Katrien een evenwichtig karakter had en dat ze bovendien standvastig was in haar geloof. Dus, zei men vroeger, dan zal ze ook wel zorgen voor standvastig weer. Vandaar volgende weerspreuken:
SINTE-KATREIEN HEEFT HAAR WITTE MANTEL VOOR ZEVEN WEKEN AAN.

Of anders: **SINT-KATRIEN IN 'T WIT GEKLEED: ZEVEN WEKEN SNEEUW ONS LEED.**

In Noord-Brabant (Nederland) omschreef men het nog schilderachtiger: **ALS 'T VRIEST OP SINTE-KATRIEN: VROUWKE HAAL UW KOLEN UIT DEN HOF.**

Het weer van vandaag zouden we volgens de oude volkskalender ook eind januari of eind februari kunnen terugkrijgen: **ZOALS DE DAG VAN SINT-KATRIEN, ZAL DE LAATSTE JANUARI ZIJN.**

Een ons onbekend auteur maakte daarvan: **GELIJK HET WEER IS MET SINTE-KATRIEN, ZAL MEN HET IN FEBRUARI ZIEN.**

Ook morgen is er met de Heilige Conradus sprake van een lotsdag, want: **DE HEILIGE CONRADUS ZAL ONS LEREN, HOE HET IN DE WINTER ZAL WEREN.**

Dat is trouwens de enige dagspreuk voor morgen.

Kristien Van Summeren